



宏揚瑠公精神  
發展精緻農業

38 期

發行人：陳衍源

中華民國 113 年 7 月

發行單位：農業部農田水利署瑠公管理處  
地址：105402 臺北市松山區民生東路三段 107 巷 6 號  
電話：02-2713-0025 / 傳真：02-2719-5748  
網址：www.ialgo.nat.gov.tw  
廉政檢舉專線：02-2712-8412

# 瑠公

無法投遞請退回



國  
郵  
資  
已  
付

台北郵局許可證  
台北字第 3762 號



瑠公焦點 / FOCUS 1 版

## 新茶金時代 坪林茶農展現有種精神

照片提供：坪林青年茶業發展協會

臺灣茶以「北包種、南烏龍」著稱，而新北市坪林區更是以包種茶聞名。然而，面對氣候急遽變化和降雨分布不均的挑戰，茶產業面臨前所未有的考驗。公部門如何與茶農協力，茶農又該採取哪些應對措施？讓我們一起探索坪林茶的地方智慧。

### 管路灌溉設施 協力茶農留住水資源

全球暖化和氣候變遷的衝擊下，如何提升灌溉用水效率、提供農民所需灌溉用水是重要課題。坪林是瑠公管理處推動旱灌作業的起點，從民國 78 年起積極推廣「旱作灌溉設施補助」，並於 84 年與坪林農會合作，設立「茶園灌溉示範區」，規劃供水路線，鑿井整埤，引水至各茶區。

20 多年前，水利小組長傅貴安參與見證示範區的規設及建置，「由於示範區完整的管路供灌，多年來幾次乾旱，我家茶園都沒事。」深切感受旱灌設施的重要性，傅貴安在擔任班長和小組長期間，積極向農民推廣並協助申請設施補助。

傅信達在 5 年前開始跟著叔叔傅貴安學製茶，管理的茶園約有 2 至 3 甲。傅信達表示，110 年遭逢百年大旱，自家茶園因採行噴灌系統，得以幸免於難。在栽培技術方面，坪林茶農展現地方智慧，傅信達分享，以花生殼覆蓋根部，有助保持土壤水分、減少蒸發。

近年來，瑠公處積極推動管路灌溉設施補助，並建立完善水資源調配機制。有了穩定的灌溉水源，茶產量相對穩定，品質有所提升，帶動採收價格，增加農民收益。期望透過更有效率的灌溉用水，打造一個有利青農返鄉的場域。

### 深根滴灌 新生代茶農的綠色革命

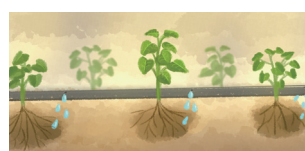
白俊育、白順楊兄弟是坪林茶農第五代，103 年以父親的名字創立「白青長茶作坊」。白俊育於 100 年退伍後回家幫忙製茶，意外做出興趣，進而到「農業部茶及飲料作物改良場農民學院」進修相關課程。「茶改場的課程用科學的方式讓我們了解原理，聽懂家中長輩的語言。」白俊育強調，青農回鄉的首要挑戰是溝通，因為種茶、製茶過程充滿專業經驗，光是一個「走水\*」（或稱萎凋），就需要感官並用，要眼看、手摸、鼻聞、耳聽。白俊育提醒，青農回家往往面臨與家人溝通的問題，他認為以遊說和導引方式，慢慢讓對方接受新想法，而非否定長輩的經驗。（\*註：「走水」是在製茶過程中，讓茶葉的水分散失，葉內產生化學變化，轉變為香氣。）

「茶樹只要連續 20 天沒灌溉就會一片枯黃。」白俊育意識到乾旱對茶園的影響，於 103、106 年在家中茶園導入滴灌設施，順利度過 110 年百年大旱，並取得顯著的節水效果。目前白家有 1.2 公頃裝置滴灌設施。經田間實測，開水滴灌 30 分鐘之後，水滲入根部可達 30 公分；在節水方面，傳統噴灌一甲地約 40 至 50 噸的水，而滴灌可節省至 20 至 30 噸水。白家目前是自費安裝，有農戶來白家了解滴灌裝置，但考量裝設費用（一甲約 12 萬），坪林目前裝設滴灌的茶農仍佔少數。

#### 坪林管路灌溉設施



▲ 噴灌：以噴頭將水噴出，由空間向地面灑佈，如下雨般，滋潤作物，為全面補給型的旱灌方式。



▲ 滴灌：最省水的旱灌方式，在小口徑 PE 管間隔安裝滴嘴，以少量水壓經由滴嘴滋潤作物植株。



▲ 水利小組長傅貴安（左）與侄子傅信達（右）進行炒菁及揉捻作業



▲ 白青長（右）與長子白俊育（左）檢視茶葉走水狀態



▲ 坪林青年茶業發展協會辦理品茶會活動，推廣坪林茶文化

### 回家種茶 坪林青農的有種精神

返鄉從農的路上，白俊育遇到一批同期返鄉的茶青，憑著相同理念和熱情，成立坪林青年茶業發展協會，定期舉辦品茶會、技術交流，開創年輕人共同決策的空間。

坪林區總人口數約 6,000 多人，茶農家戶約有 200 戶，生產主力集中在 50 到 60 歲。白俊育表示，協會目前有 40 名會員，其中較活躍的茶農約 15 到 20 人，可能是日後的主力。隨著茶農的佔比逐漸減少，我們希望藉由茶農技藝傳承、開創公共產銷平台，帶動坪林茶產業復興。

日正當中，穿著印有「有種精神」T 恤的白俊育，在金色日光下翻浪著竹箴中萎凋的茶葉，空氣中瞬間洋溢著茶香。在坪林，有種精神是回家種茶，有種精神是青年來決策，有種精神是積極留住水資源，有種精神是持續傳承坪林包種茶。

# 食農與食安，買到的是鮮乳？還是保久乳？

**根**據衛生福利部國民健康署調查，國人乳品攝取明顯不足，建議國人應每日早晚一杯奶（指 240c.c. 鮮奶或保久乳、無糖優酪乳等；或約 2 片起司），以補充蛋白質、鈣質與維生素 B2。然而，市售奶品五花八門，生乳、鮮乳、保久乳、調味乳，到底有什麼差別？近來食安問題頻傳，瑠公管理處規劃講座從消費者角度認識食農和食安。

## 鮮乳？保久乳？還是調味乳？

瑠公處於民國 113 年 5 月 8 日「國家重要政策」宣導講座，邀請臺灣鮮乳坊張智淵分享「食安與食農 - 從 1 杯鮮乳的選擇談起」。

國家標準 CNS 定義有各式乳品的名稱。一般大眾較為熟知的「鮮乳」、「保久乳」是由 100% 生乳經殺菌 / 滅菌、包裝後的產品，而「調味乳」則是以 50% 生乳、鮮乳或保久乳為主原料，添加調味料後加工製成的乳品。

鮮乳屬於農產品之一，若來源為單一牧場，則可與其他蔬果類的產品一樣可溯源，將更能保障消費者。

冬、夏期品代碼

冬期品：12月至翌年3月，英文字母

夏期品：4-11月，注音符號

流水號碼（每年更換）

容量別（目前125ml-3685ml等多種）



▲農業部新版鮮乳標章（資料來源：農業部）

## 臺灣酪農產業困境

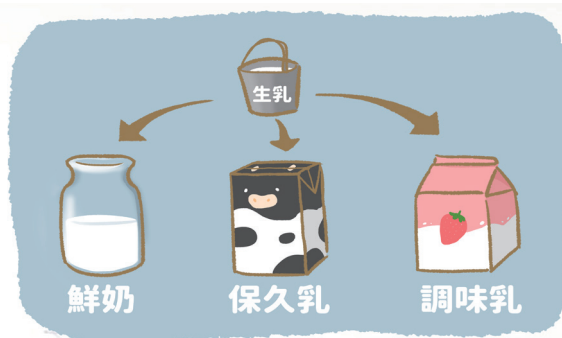
臺灣酪農產業目前遭遇五大困境，包含大動物獸醫人才斷層、市場乳品無法分辨、鮮乳品質無法溯源、收購機制不合理，與國外乳品大量進口。

尤其，自 114 年起「臺紐經濟合作協定」生效後，以零關稅配額開放紐西蘭液態乳進口，預期將衝擊本土酪農生態集乳業市場。為求酪農產業健全、本土乳品自給率維護，應促發民眾關心相關議題，並且建議推動公糧系統建立、優化乳品類的食品標示法、本土酪業升級政策與產業基金...等，並藉由推行動物福利規範、回饋牧場硬體升級、深度照顧乳牛，提升乳品品質和產量等方式，提升本土酪農競爭力，期將預期衝擊降至最低。

## 支持國產 鮮乳標章識別

鮮乳標章相信大家都不陌生，該標章是政府為保障消費者權益所實施的行政管理措施。根據農業部針對鮮乳標章辨識之說明，政府依據乳品工廠每個月向酪農所收購的合格生乳量，以及其實際產製的鮮乳量，來核發鮮乳標章，為的是促進廠商誠實以國產生乳來製造並販售。鮮乳標章是經政府機關所控管，因此選購貼有鮮乳標章的鮮乳產品，消費者才有保障。目前農業部已更新鮮乳標章，舊版鮮乳標章將自 113 年 7 月 1 日起全面停止流通。

面對明年紐西蘭液態乳品即將零關稅進口，消費者除了價格考量，對於臺灣本土酪農產業應有更多的認識，於購買時認清鮮乳標章與生乳產地，以實際行動支持本土酪農。



▲國家標準 CNS 定義的乳品名稱，原圖出自講師簡報

# 地震防災準備 保障公共安全

民國 113 年 4 月 3 日上午 7 點 58 分，花蓮發生芮氏規模 7.2 的地震，如此大的規模，勾起許多人對於 921 的驚恐記憶，地震相關的災害防治議題再度引起熱烈關注。

## 防災先行 瑠公復興大樓的耐震補強

臺灣位處環太平洋地震帶，平均每年發生超過百餘起有感地震。自 63 年起，我國依地震發生的機率、規模及震度劃分震區，並已設立建築物耐震設計相關規定，例如「建築技術規則建築構造編」、「建築物耐震設計規範及解說」、「建築物實施耐震能力評估及補強方案」...等。這些法規旨在落實防災、強化地震災害預防，以保障生命財產安全。

瑠公復興大樓位處大臺北盆地，邊緣為堅硬岩層，內部是鬆軟沉積土壤。因此在地震時容易引發共振效應，如同果凍一般，震動時間越長，搖晃更加劇烈。另該大樓興建迄今超過 40 年，部分既有設施之物理功能已逾耐用年限。有鑑於

地震災害所造成的災損程度不易預測，並保障復興大樓公共安全、同仁生命財產，瑠公管理處針對該大樓辦公廳舍辦理建築物耐震能力評估。

依據復興大樓「建築物耐震能力詳細評估工作成果報告」建議，管理處辦理屋頂、地面防水層的更新，及外牆立面與廁所的整修。相關技術服務及工程採購作業已於 112 年 12 月底完成，並於 113 年初正式動工，期望竣工後以充滿朝氣的嶄新面貌，服務更多農民，持續精進推展農田水利事業。

此外，瑠公處於 113 年 5 月 3 日也藉這機會辦理「既有建築物耐震能力評估與補強」講座，邀請曾任職於臺北市與新北市土木技師公會擔任相關委員，現為執業土木技師周文祥擔任講師。課程從地震的認識開始談起，並解說有關法規的發展歷程，及耐震規範的設計目標與立法理由等，讓同仁藉以掌握相關法規內涵外，也可進一步檢視自家之建築，以利做好災前防範。



▲瑠公復興大樓辦公廳舍結構補強工程正在進行中

## 防災安全要知道

最近地震頻繁，根據內政部消防署「防災消防館」地震防災知識，地震發生時最重要的是保護自己避免受傷，當下應立即採取「趴下、掩護、穩住」三個步驟。當劇烈搖晃，應就近找掩蔽物並躲避，如桌下或牆角，趴下並保護頭頸部。千萬注意不要在地震時往上看，以免被電扇、電燈或掉落的天花板砸傷，或是被破碎的日光燈、玻璃刺傷。



▲內政部消防署抗震保命三步驟



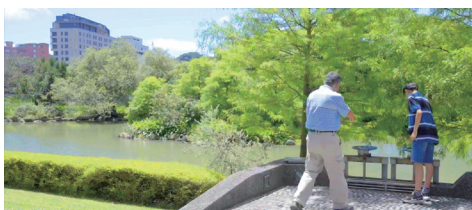
▲內政部消防署「地震時的應變微學習影片」



# 瑠公之夏・百年水路散策

《瑠公之夏・百年水路散策》是瑠公管理處為傳承並保留瑠公文化，歷時兩年製作完成的文化推廣影片。瑠公圳不僅僅是一條水路，它更是臺北盆地發展的見證，承載著許多故事，但如今卻隨著都市化浪潮逐漸消失。瑠公處有義務，也有責任為民眾保留圳路的文化記憶，讓故事長久流傳。影片分為都市水圳、百年變遷及傳承精神三大段落，以孫子的暑假作業為開端，藉由祖孫二人穿梭於大臺北地區，尋找瑠公圳記憶的旅程，讓民眾認識瑠公圳和瑠公犧牲奉獻的精神。

第一段旅程〈都市水圳〉位於臺灣大學，行經小椰林道，底下便是過往曾灌溉臺北農田的瑠公圳舊水路，現在多半已隨都市發展地下化。臺大透過復育計畫重現古圳道，打造瑠公圳水源池（生態池），營造為親水空間，生態池旁矗立兩個水閘門，象徵為水圳意象。



▲臺灣大學瑠公圳水源池及水圳意象



▲瑠公圳引水石碇

## 瑠公百年水路散策地圖

**路線一 「臺大校園的瑠公圳」：**臺灣大學瑠公圳水源池—瑠公圳大安支線舊址—瑠公圳原址紀念碑—瑠公圳支流（原霧裡祥圳）遺址（溫州街45巷）

**路線二 「瑠公圳水源頭」：**瑠公圳引水石碇—瑠公圳史蹟紀念碑—瑠公圳親水步道—萬善同歸

**路線三 「消失的瑠公圳」：**吳興公園—中強公園—瑠公淵源紀念碑（臺北市立瑠公國民中學）—景美橋（水梘橋舊址）—開道碑—景美夜市

第二段旅程〈百年演變〉，兩人前往瑠公圳取水源頭青潭溪口探訪瑠公圳引水石碇，瞭解瑠公水利組織歷史變革，及早期打造瑠公圳所使用的工法與挑戰。

「到底瑠公圳是如何消失的呢？」第三段〈傳承精神〉探訪大臺北地區消失的瑠公圳，前往中強公園、吳興街景美橋等地，認識瑠公圳的歷史變遷。

最後則以「永遠的瑠公圳：擴大灌區，傳承奉獻精神」為主軸，前往瑠公處事業轄下的坪林、社子島兩個灌區。雖然臺北的圳路消失了，但瑠公精神卻始終長存，瑠公處持續解決農民用水問題，灌溉這片土地。

本影片以故事性的拍攝手法呈現，有別於一般生硬的紀實式影片或是流於形式的導覽影片，以民眾的角度出發，貼近生活日常，是一部充滿著生活感、有溫度的故事，讓觀賞者快速認識瑠公圳及背後的歷史脈絡。



▲影片 QR CODE



▲瑠公圳百年水路散策地圖

## 凝聚團隊共識 深化夥伴關係

瑠公管理處為深化瑠公團隊的夥伴關係，各組室主管及同仁於民國113年5月16、17兩日，前往桃園南方莊園，透過共識營的團隊訓練（Team Building）課程，提升瑠公團隊跨組室之間的橫向聯繫，培養團隊默契與向心力及組織內部團隊合作的能力。本課程發揮「TEAM」理念，以分組競賽方式的結合運動、挑戰與合作，建構個人包含團隊精神、態度及溝通技巧的學習。

### 體驗式學習 80%的學習來自親身參與

「經驗不是在你身上發生過什麼事，而是你怎樣去面對發生的事。」—亞迪斯·夏利（Aldous Huxley）。

此次屬於體驗式學習課程，一系列精心設計活動，讓參與者透過實際參與、觀察員情境引導來進行學習，有別於以往單一、個人的學習。

團隊訓練活動有三項，倒V鋼索、隔島躍進，以及賞鯨船。倒V鋼索是經典的信任遊戲之



▲共識營課程精彩照片，倒V鋼索

一，夥伴必須相信彼此，才能完成任務。活動具有一定風險，在相對安全的考量下，讓參與者學習如何信任及支持他人。

隔島躍進考驗團隊合作與支持度，針對問題進行腦力激盪，共同討論並分析解決之道，從中建立團隊關係、增進挫折忍耐力，也透過夥伴間的相互激勵，促使學員勇於面對挑戰。

賞鯨船同樣考驗著解決問題的能力，活動中學員可學習情緒與壓力管理之相關技巧，並且透過團隊間的溝通協調，強化個人對組織的影響。

瑠公處明白機關永續發展與夥伴關係之間的重要關聯，因而將SDGs17理念導入，透過共識營深化瑠公團隊夥伴關係，提升團隊協作效能，為瑠公處帶來積極正面影響。



SDGs17 夥伴關係 ▶



▲共識營課程精彩照片，隔島躍進



碧潭中的竹蛇籠

## 老照片說故事：竹蛇籠

先人為了取得珍貴的水資源，運用木頭、竹子、藤、石頭打造灌溉系統圳頭工程，以供應穩定的農業用水。臺灣早期河道普遍常用「蛇籠」作為圳頭堰體，蛇籠是由竹子和藤編織而成的箱籠，中間填充石塊以增強堅固度，因此又稱「石筍」、「壩籠」，今日或稱為「籠仔蒿」、「籠仔筍」。目的在於使溪水保持一定水位，以利導水入圳，為早期攔水壩（或攔水堰）工法。

瑠公圳設置的竹蛇籠有圓柱形及漏斗形，漏斗形因形似魚尾，又稱魚尾叉籠。早期築壩前須在溪床挖掘一條溝渠，先放置木工沉床並填滿石塊做為基礎，以利置放豎籠（圓柱形竹蛇籠），其餘則以平躺方式置放魚尾叉籠。

由於攔水壩是以竹蛇籠填石塊或卵石築成，縫隙很多，為減低滲透水量，在大石頭裝滿一層後再填入小石頭，層層疊起，大石頭間的孔隙，用小石頭填入，使之更密實穩固。

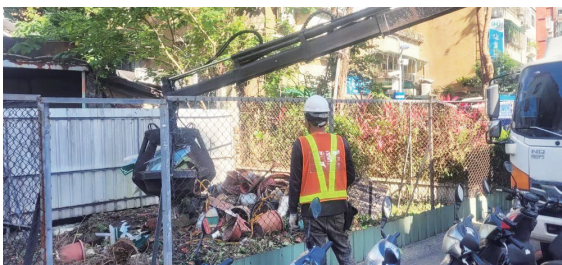
※圖文出處：《臺北市瑠公農田水利會史畫集》、《台灣石文化及傳統砌石技術之研究》。

## 汛期整備・排水安全



為確保汛期間圳路供水穩定，瑠公管理處搶於汛期前進行圳道清淤，做好災前整備工作，以積極態度面對汛期。（圖為社子圳路清淤照片。）

## 土地管理・環境整潔



為維護轄下土地環境整潔，不定期進行廢棄物清運作業；春夏之際針對重點區域進行環境消毒、清除積水等工作。（左圖：廢棄物清運 / 右圖：環境消毒。）

## 文化傳承・環境永續



【瑠公春祭】113年4月8日春祭追思儀式於瑠公紀念生態園區舉行，緬懷郭錫瑠先生的犧牲奉獻。



【螢火蟲復育】為推動環境永續、促進公眾參與，113年4月12日、19日於瑠公紀念生態園區辦理賞螢體驗。



▲講師結合其專業與案例，帶領同仁認識採購履約管理

## 廉政課程「採購履約管理」

瑠公管理處於民國113年4月17日舉辦本年度首次廉政宣導講座，邀請臺灣法學基金會政府採購法研究中心高級研究員李金松講師，以「採購履約管理及契約變更」為主題講授課程。本次課程前播放廉政有關宣導短片，課後更將課程重要片段剪輯為約10分鐘的精華影片，提供因出差未能參與的同仁及新進同仁教育訓練使用。

講師李金松以深入淺出方式，傳授同仁採購履約管理可能遇到的問題及應注意事項，包括契約單價調整、後續擴充、驗收瑕疵及保險問題等，講師特別提醒採購契約履行期間，不論是契約的單價、數量有調整、新增，或是活動行程有變更，舉凡與服務建議書不相符，都要辦理契約變更。並輔以履約管理廉政宣導及實際案例詳細說明，強化同仁印象。

本次參與課程的同仁們在中場休息時間積極向講師請教，相信透過本次採購履約管理課程，能夠建立正確觀念，有效提升採購業務的廉政意識，並增強公眾對機關的信任。

## 陳秀雄專委榮退紀念

每個人在一生中會遭遇很多重要人物，例如父母、同事、孩子及朋友都在重複著相聚、分離、再相聚的循環，一生中總是聚散無常。

回想我剛進瑠公水利會管理組從基層工程員做起到現在專門委員，期間雖然曾經離開過一段時間但待在瑠公的時間也長達31年。水利會在109年10月1日改制為公務機關。而我也將於113年7月16日屆齡退休。未來留下來的只是無限的回憶。

我為瑠公付出青春歲月，瑠公則給了我一個安定的生活。之前老一輩的同事都說「待在辦公室的時間會比待在家裡的時間還要長」今日總算體會到。其實他們要表達的是同事間相處應如兄弟姊妹般親密。

有句話經常被拿來探討就是人生的價值是啥！是權、利、名、位、勢；還是健康、平安、幸福、快樂。每個人心中自有一把尺，答案就留給各位去想像。最後感恩瑠公給我的一切及曾經相處過的同事、委員、小組長及班長。並祝福大家在未來工作順遂、平安健康、闔家歡樂。

（文 / 陳秀雄專委）



▲專委與管理處同仁合影

## 管路灌溉設施補助 每人每年最高 50 萬

詳細資訊 ▶



## 消保與防詐諮詢專線

☎有消費問題→ 1950全國消費者服務專線

☎有詐騙疑慮→ 165反詐騙諮詢專線



消費諮詢



165全民防騙網



行政院消費者保護處 廣告